

Página de rosto da Demag Cranes & Components GmbH do  
Original – **Ficha de dados de segurança** do fabricante

• **Identificador do produto da Demag Cranes & Components GmbH**

Nome do produto: Fett KE 2K-60RENOLIT S2  
N.º(s) ident. ou código do produto: 46000044  
01135944

• **Identificador do produto do fabricante**

Nome do produto: RENOLIT S 2  
Código do produto: n/a

O produto referido é idêntico à substância ou mistura especificada no seguinte original - ficha de dados de segurança do fabricante. Por isso, todas as indicações designadas nesta ficha de dados de segurança são válidas incondicionalmente para o produto da Demag Cranes & Components GmbH acima.

Wetter, 2018-05-08

Demag Cranes & Components GmbH  
Wetter site  
Ruhrstrasse 28  
58300 Wetter / Germany

Fon: +49 2335 92-0 (Reception)  
+49 2335 92-7189 (Standardization)

E-Mail: [DCC.DCCDEStandardization@demagcranes.com](mailto:DCC.DCCDEStandardization@demagcranes.com)

Web: [www.demagcranes.de](http://www.demagcranes.de)

## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

De acordo com o Artigo 31.º, Anexo II, do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), com as alterações que lhe foram introduzidas.

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

**Usos identificados:** Massa lubrificante

**Usos não recomendados:** Não foi identificada qualquer utilização desaconselhada.

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**Fabricante / Fornecedor**

Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

Telefone:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Fax:

+49 621 3701-570

**Pessoa de contato:**

Telefone:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

Fax:

+49 621 3701-1333

E-mail:

+49 621 3701-7303

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

**1.4 Número de telefone de emergência:**

+49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

Em conformidade com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP), o produto não foi classificado como perigoso e não entra no âmbito da obrigação de rotulagem.

**Resumo dos perigos**

**Perigos Físicos:**

Não há dados disponíveis.

#### 2.2 Elementos do Rótulo

não aplicável

#### 2.3 Outros perigos:

Não se conhecem perigos especiais se forem tomadas as precauções habituais ao manusear produtos à base de óleo mineral e produtos químicos, bem como as indicações sobre manuseamento (ponto 7) e sobre equipamento de proteção pessoal (ponto 8). Não libertar o produto para o ambiente de forma descontrolada.

Nome de produto: RENOLIT S 2 5/KG

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

**Informações gerais:** Massa lubrificante: sistema espessante e aditivos em óleo sintético. Os componentes não são perigosos ou estão abaixo dos limites de declaração exigidos.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

**Geral:** Despir imediatamente peças de vestuário contaminadas.

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

**Inalação:** Remover para um local arejado, em caso de queixa procurar a ajuda de um médico. (pode ser um caso de inalação de vapores de produto excessivamente quente)

**Contacto com os olhos:** Lavar os olhos imediatamente com muita água, enquanto se levantam as pálpebras.

**Contacto com a Pele:** Lavar com água e sabão.

**Ingestão:** Enxaguar a boca meticolosamente.

**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados:** Pode causar irritação cutânea e ocular.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários** Consultar um médico se surgirem sintomas.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1 Meios de extinção

**Meios adequados de extinção:** Dióxido de carbono, pó químico ou jato de água tipo nuvem. Combater incêndios de maiores dimensões com espuma resistente ao álcool ou jato de água com a adição adequada de tensioativos.

**Meios inadequados de extinção:** Água em jato total.

**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura:** Durante incêndios podem-se formar gases perigosos.

#### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

**Procedimentos especiais de combate a incêndio:** Remover o recipiente da área de incêndio, se isso puder ser feito sem riscos. Os resíduos do incêndio e a água de extinção contaminada devem ser eliminados de acordo com a legislação em vigor. A água de extinção contaminada deve ser separada e não deve alcançar a rede de esgotos.

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

**Equipamento de protecção especial para as pessoas envolvidas no combate a incêndios:**

Em caso de incêndio, deve ser envergado equipamento autónomo de respiração e vestuário de protecção completo.

#### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência:**

Não é necessário.

**6.2 Precauções a Nível Ambiental:**

Evitar a libertação para o ambiente. O responsável pelo ambiente tem de ser informado de todos os derrames importantes. Prevenir dispersão ou derrame do produto se for seguro fazê-lo. Não deixar alcançar a rede de esgotos/águas superficiais/águas subterrâneas.

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher o derrame ou absorver com material absorvente. Eliminar de forma correta o material colhido. Estancar o fluxo de material, caso possa fazê-lo sem riscos.

**6.4 Remissão para outras secções:**

Consultar a Secção 8 da FDS para equipamento de protecção pessoal. Informações sobre o manuseamento seguro, ver capítulo 7. Informações sobre eliminação, ver capítulo 13.

#### **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem:**

**7.1 Precauções para um manuseamento seguro:**

Proporcionar boa ventilação. Respeitar as regras de boa higiene industrial. Não comer, beber ou fumar durante o trabalho. Cumprir as precauções habituais de manuseamento de produtos à base de óleo mineral ou produtos químicos.

**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades:**

Cumprir a legislação em vigor sobre o armazenamento e manuseamento de produtos poluidores da água.

**7.3 Utilizações finais específicas:**

Não há dados disponíveis.

#### **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**

**8.1 Parâmetros de Controlo**

**Valores-limite de Exposição Profissional**

Nenhum dos componentes tem limites de exposição atribuídos.

**8.2 Controlo da exposição**

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

**Controlos técnicos adequados:** Proporcionar boa ventilação. As velocidades de ventilação devem corresponder às condições. Caso se aplique, utilizar confinamento de processos, ventilação local por exaustão ou outros controlos de manutenção para que os níveis no ar permaneçam abaixo dos limites de exposição recomendados. Caso não tenham sido estabelecidos limites de exposição, manter os níveis no ar a um nível aceitável.

**Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual**

**Informações gerais:** Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Usar o equipamento de protecção individual exigido. O equipamento de protecção pessoal deve ser escolhido em conformidade com as normas CEN e em cooperação com o fornecedor do equipamento de protecção pessoal. Tomar sempre as precauções habituais ao manusear produtos à base de óleo mineral ou químicos.

**Protecção ocular/facial:** Durante a trasfega recomenda-se o uso de óculos de protecção (EN 166).

**Protecção da pele**  
**Protecção das Mãos:** Material: Borracha de nitrilo-butílica (NBR).  
Tempo de permeação min.:  $\geq 480$  min  
Espessura recomendada:  $\geq 0,38$  mm

Evitar o contacto prolongado e repetido com a pele. O fornecedor de luvas poderá indicar luvas adequadas. Protecção cutânea preventiva através de um creme de protecção. Usar luvas de protecção sempre que permitido em termos de segurança. Deve informar-se acerca da resistência exata das luvas de protecção junto do fabricante e respeitar esse valor, uma vez que este depende não só do material, mas também de fatores específicos do local de trabalho.

**Outros:** Não colocar nos bolsos das calças trapos impregnados de produto. Usar vestuário de protecção adequado.

**Protecção respiratória:** Irrelevante, devido à forma do produto.

**Perigos térmicos:** Desconhecido.

**Medidas de higiene:** Observar sempre boas medidas de higiene pessoal, tais como lavar-se depois de manusear o material e antes de comer, beber ou fumar. Lavar frequentemente as roupas de trabalho para remoção de contaminantes. Eliminar o calçado que não puder ser limpo.

**Controlos ambientais:** Não há dados disponíveis.

**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**

**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

**Aspecto**

<b>Forma:</b>	sólido
<b>Forma:</b>	Pasta
<b>Cor:</b>	Marrom claro
<b>Odor:</b>	Característico

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

<b>Limiar de odor:</b>	Não aplicável às misturas.
<b>pH:</b>	não aplicável
<b>Ponto de fusão:</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Ponto de ebulição:</b>	não aplicável
<b>Ponto de ignição:</b>	não aplicável
<b>Taxa de evaporação:</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Inflamabilidade (sólido, gás):</b>	Valor irrelevante para a classificação.
<b>Limite de inflamabilidade - superior (%)-:</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Limite de inflamabilidade - inferior (%)-:</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Pressão de vapor:</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Densidade de vapor (ar=1):</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Densidade:</b>	0,92 g/cm <sup>3</sup> (25 °C)
<b>Solubilidade(s)</b>	
<b>Solubilidade na água:</b>	Insolúvel em água
<b>Solubilidade (outros):</b>	Não há dados disponíveis.
<b>Coeficiente de repartição (n-octanol/água):</b>	Não aplicável às misturas.
<b>Temperatura de auto-ignição:</b>	Valor irrelevante para a classificação.
<b>Temperatura de decomposição:</b>	Valor irrelevante para a classificação.
<b>NLGI:</b>	1-2
<b>Propriedades explosivas:</b>	Valor irrelevante para a classificação.
<b>Propriedades oxidantes:</b>	Valor irrelevante para a classificação.
<b>9.2 OUTRAS INFORMAÇÕES</b>	Não há dados disponíveis.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

<b>10.1 Reactividade:</b>	Estável sob condições normais de uso.
<b>10.2 Estabilidade Química:</b>	Estável sob condições normais de uso.
<b>10.3 Possibilidade de Reacções Perigosas:</b>	Estável sob condições normais de uso.
<b>10.4 Condições a Evitar:</b>	Estável sob condições normais de uso.
<b>10.5 Materiais Incompatíveis:</b>	Comburentes fortes. Ácidos fortes. Bases fortes
<b>10.6 Produtos de Decomposição Perigosos:</b>	A decomposição térmica ou a combustão podem libertar óxidos de carbono e outros gases ou vapores tóxicos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

**11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**

**Toxicidade aguda**

**Ingerir**

**Produto:**

Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

---

**Contacto com a pele**

**Produto:**

Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

**Inalação**

**Produto:**

Não classificado quanto à toxicidade aguda com base nos dados disponíveis.

**Corrosão/Irritação Cutânea:**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Lesões Oculares Graves/Irritação Ocular:**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Sensibilização Respiratória ou da Pele:**

**Produto:**

Sensibilização cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.  
Sensibilizante respiratório: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Mutagenicidade em Células Germinais**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogénecidade**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade reprodutiva**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade Específica dos Órgãos-Alvo Após Exposição Única**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade Específica dos Órgãos-alvo Após Exposição Repetida**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo por Aspiração**

**Produto:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Outros Efeitos Adversos:**

Não há dados disponíveis.

Nome de produto: RENOLIT S 2 5/KG

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

#### Toxicidade aguda

**Produto:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade

**CrónicaProduto:** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### 12.2 Persistência e Degradabilidade

#### Biodegradação

**Produto:** Não aplicável às misturas.

### 12.3 Potencial de Bioacumulação

**Produto:** Não aplicável às misturas.

### 12.4 Mobilidade no Solo:

**Produto:** Não aplicável às misturas.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB:

O produto não contém materiais que cumprem os critérios PBT/vPvB.

**12.6 Outros Efeitos Adversos:** Não há dados disponíveis.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Informações gerais:

Eliminar os desperdícios e resíduos de acordo com as exigências das autoridades locais.

#### Métodos de eliminação:

Não deitar os resíduos no esgoto; não eliminar o produto e o seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Ao armazenar produtos usados cumprir a legislação sobre a separação dos mesmos.

#### Códigos Europeus em matéria de Resíduos

12 01 12\*: ceras e gorduras usadas



**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

<b>SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte</b>
---

**ADR/RID**

14.1 Número ONU:	—
14.2 Designação Oficial de Transporte da ONU:	—
14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte	
Classe:	Mercadorias não-perigosas
Rótulo(s):	—
Nº do perigo (ADR):	—
Código de restrição em túneis:	—
14.4 Grupo de Embalagem:	—
14.5 Perigos para o ambiente:	—
14.6 Precauções especiais para o utilizador:	—

**ADN**

14.1 Número ONU:	—
14.2 Designação Oficial de Transporte da ONU:	—
14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte	
Classe:	Mercadorias não-perigosas
Rótulo(s):	—
14.3 Grupo de Embalagem:	—
14.5 Perigos para o ambiente:	—
14.6 Precauções especiais para o utilizador:	—

**IMDG**

14.1 Número ONU:	—
14.2 Designação Oficial de Transporte da ONU:	—
14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte	
Classe:	Mercadorias não-perigosas
Rótulo(s):	—
EmS No.:	—
14.3 Grupo de Embalagem:	—
14.5 Perigos para o ambiente:	—
14.6 Precauções especiais para o utilizador:	—

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

#### IATA

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 14.1 Número ONU:                                   | —                         |
| 14.2 Nome Adequado Para Embarque:                  | —                         |
| 14.3 Classes de Perigo para Efeitos de Transporte: |                           |
| Classe:  | Mercadorias não-perigosas |
| Rótulo(s):   | —                         |
| 14.4 Grupo de Embalagem:                           | —                         |
| 14.5 Perigos para o ambiente:                      | —                         |
| 14.6 Precauções especiais para o utilizador:       | —                         |

**14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC:** não aplicável.

#### SECÇÃO 15: Informações sobre regulamentações

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:**

**Regulamentos da UE**

**Regulamento (CE) n.º 2037/2000 Substâncias que empobrecem a camada de ozono:** nenhum/a

**Regulamento (CE) n.º 850/2004 relativo a poluentes orgânicos persistentes:** nenhum/a

**15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi efectuada a Avaliação da Segurança Química.

#### SECÇÃO 16: Outras informações

**Informação sobre revisão:** As alterações estão marcadas na margem, com um traço duplo.

**Redacção das advertências indicadoras de perigo (H) nas secções 2 e 3**

nenhum/a

**OUTRAS INFORMAÇÕES:** A classificação está em conformidade com as atuais listas da CE, porém é complementada por dados da literatura especializada e por dados da própria empresa. Resulta da aplicação do chamado método convencional nos termos do regulamento CE 1272/2008 (CLP).

**Data de Revisão:** 12.01.2017

**Nome de produto:** RENOLIT S 2 5/KG

---

**Isenção de responsabilidade:** A informação contida na Ficha de Dados de Segurança corresponde, tanto quanto é do conhecimento, ao estado atual do nosso conhecimento e experiência e serve apenas para descrever o produto em termos de segurança no manuseio, transporte e eliminação. Os dados jamais representam uma descrição (técnica) das características do produto (especificações). A adequação do produto a uma aplicação concreta não pode ser derivada da informação contida na Ficha de Dados de Segurança. Não é permitido alterar este documento. Os dados não podem ser transferidos para outros produtos. Se o produto for conjugado, misturado ou processado com outros materiais, ou se for submetido a processamento, a informação contida nesta Ficha de Dados de Segurança não pode ser transferida para o novo material fabricado. É da responsabilidade do destinatário do nosso produto cumprir a legislação nacional e local em vigor nas respectivas atividades. Entre em contacto connosco se necessitar de fichas de dados de segurança atualizadas. Este documento é uma Ficha de Dados de Segurança nos termos da legislação em vigor. Foi criada em suporte informático nos termos da Comunicação 220 e não carece de assinatura.